

Білоцерківський національний аграрний університет
Факультет права та лінгвістики
Кафедра славістичної філології, педагогіки та методики
викладання

	<p>СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «УКРАЇНСЬКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА» “UKRAINIAN AS A FOREIGN LANGUAGE”</p> <p>Галузь знань - 07 «Управління та адміністрування» Спеціальність - 073 «Менеджмент» Освітня програма - «Менеджмент»</p>
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Компонент освітньої програми	вибірковий
Кількість кредитів ECTS / загальна кількість годин	8 кредитів / 240 годин
Семестр	1, 2
Форма контролю	залік
Мова викладання	українська
<p>Профайл викладачів</p> 	<p>Карпенко Світлана Дмитрівна Посада: доцент кафедри славістичної філології, педагогіки та методики викладання Вчене звання: доцент Науковий ступінь: кандидат філологічних наук Робоче місце: навчальний корпус №6 (бульвар Олександрійський, 96), кафедра славістичної філології, педагогіки та методики викладання. E-mail: dep.philology@btsau.edu.ua Зв'язок з викладачем: відповідно до графіка консультацій</p>
Опис дисципліни	<p>Навчальна дисципліна «Українська мова як іноземна» пропонується для вивчення іноземним здобувачам вищої освіти першого (бакалаврського) рівня Білоцерківського НАУ за всіма спеціальностями та освітніми програмами.</p> <p>Навчання української мови, розпочате на підготовчих мовних курсах, має пролонговане завдання комунікативного характеру, метою якого є практичне оволодіння українською мовою на тому рівні, щоб забезпечити мовленнєву готовність студентів до навчання професії, а також використання мови в актуальних</p>

	сферах спілкування.
Передумови для вивчення дисципліни	Вибіркова навчальна дисципліна «Українська мова як іноземна» базується на знаннях, отриманих на підготовчих мовних курсах.
Мета вивчення дисципліни	<p>Мета дисципліни – пролонговане завдання комунікативного характеру, що передбачає практичне оволодіння українською мовою на тому рівні, щоб забезпечити мовленнєву готовність здобувача до навчання професії, а також використання мови в професійних, наукових сферах спілкування та побуті; а також підвищення рівня загальномовної підготовки, мовної грамотності, комунікативної компетентності за спеціальністю 073 «Менеджмент», практичне оволодіння основами офіційно-ділового, наукового, розмовного стилів української мови, що забезпечить професійне спілкування на належному нормативному рівні.</p> <p>Завданнями для досягнення мети є: забезпечити уміння сприймати ключову фахову інформацію; комплексно розвивати навички сприйняття навчальної фахової інформації з текстів лекцій, а також вести бесіду, формувати особисте висловлювання, будувати його в логічній послідовності з використанням ключових мовних засобів; навчити складати план (простий, тезовий), схематизований конспект прослуханого матеріалу.</p>
Формат дисципліни	Для денної форми навчання – формат <i>face-to-face</i> із застосуванням мультимедійних засобів. За необхідності (дистанційна форми навчання та ін.) – змішане навчання (<i>blended learning</i>) з використанням платформи Moodle, ZOOM.
Очікувані результати навчання	<p>РН 13.1. Мати досконалі знання державної мови, тактики та стратегії спілкування у професійній діяльності; знати норми сучасної української літературної мови й основи практичного володіння ними.</p> <p>РН 13.2. Вміти спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; застосовувати знання державної мови як усно, так і письмово.</p> <p>РН 13.3. Використовувати під час фахового та ділового спілкування та підготовки документів державну мову; правильно використовувати різні мовні засоби відповідно до комунікативних намірів.</p> <p>РН 13.4. Влучно висловлювати думки для успішного розв'язання проблем і завдань у професійній діяльності.</p> <p>РН 16.1. Складати тексти фахової документації з доречним використанням слів іншомовного походження; добирати до них за професійними, мовними критеріями українські відповідники.</p> <p>РН 16.2. Сприймати, відтворювати, редагувати тексти професійного спрямування офіційно-ділового й наукового стилів.</p> <p>РН 16.3. Скорочувати та створювати наукові тексти професійного спрямування, складати план, конспект, реферат тощо, робити необхідні нотатки, виписки відповідно до поставленої мети.</p> <p>РН 17.1. Уміти працювати з джерелами фахової інформації,</p>

	здійснювати їх аналіз та коригування відповідно до норм сучасної літературної мови. РН 17.2. Виконувати навчальні проекти з курсу під керівництвом викладача.
Структура курсу	<p><i>Змістовий модуль 1. Мова як суспільне явище</i></p> <p>Тема 1.1. Українська мова та її статус в Україні та світі. Народна мова. Діалекти. Літературна мова.</p> <p>Тема 1.2. Функціональні стилі української літературної мови у професійному спілкуванні.</p> <p>Тема 1.3. Українська термінологія у професійному спілкуванні менеджерів.</p> <p>Тема 1.4. Професійна комунікація майбутніх фахівців з менеджменту.</p> <p>Тема 1.5. Культура усного фахового спілкування майбутніх фахівців з менеджменту.</p> <p>Тема 1.6. Форми колективного обговорення професійних проблем.</p> <p>Тема 1.7. Мистецтво публічного виступу.</p> <p><i>Змістовий модуль 2.</i></p> <p>Ділові папери як засіб писемної професійної комунікації</p> <p>Тема 2.1. Наукова комунікація як складова фахової діяльності майбутніх фахівців з менеджменту.</p> <p>Тема 2.2. Документ – основний вид ділового мовлення.</p> <p>Тема 2.3. Документи з кадрово-контрактних питань.</p> <p>Тема 2.4. Довідково-інформаційні документи. Обліково-фінансові документи.</p> <p>Тема 2.5. Етикет ділового листування.</p> <p>Тема 2.6. Особливості перекладу та редагування наукових текстів економічного спрямування українською мовою.</p> <p>Тема 2.7. Використання електронних ресурсів у писемній професійній комунікації.</p> <p>Тема 2.8. Організація робочого процесу менеджера. Готовність до професійної комунікації.</p>
Методи навчання	<p>Передбачені програмою аудиторні заняття повноцінно реалізують мету студентоцентрованого навчання. Під час їх проведення використовуються елементи і прийоми: рефлексії, дидактичної гри, тренінгу, групового навчання тощо. За формою це: <i>бесіди, заняття з елементами рольових ігор і ситуативних вправ, з використанням засобів ІКТ, технологій медіаосвіти, кейсового навчання тощо.</i></p> <p>Самостійна робота студентів передбачає реалізацію <i>проектного підходу</i>, а кінцевим результатом її є демонстрування власного проєкту (індивідуальні та групові за вибором – переклад статті, підготовка словника фахових термінів тощо).</p>
Види контролю та критерії оцінювання	Комплексна діагностика знань, умінь і навичок студентів із дисципліни здійснюється на основі результатів проведення поточного й підсумкового контролю знань (залік). Оцінку на практичному занятті студент отримує за виконані практичні роботи, групові завдання, редагування та створення документів, зроблені доповіді, презентації, активність під час дискусій, уміння самостійно опрацьовувати відповідний матеріал та

здійснювати пошукову роботу, здатність публічно чи письмово представляти певний матеріал.

Під час модульного та підсумкового контролю засобами оцінювання результатів навчання з дисципліни є стандартизовані комп'ютерні тести.

Розподіл балів, що присвоюються здобувачам вищої освіти за підсумкового контролю «залік»

Види робіт	Лекції		Практичні заняття		Самостійна робота		Модульний контроль		ІНДЗ	Загальний бал
По змістовним модулям	5	5	15	15	5	5	20	20	10	100
За весь курс	10		30		10		40		10	100

Шкала оцінювання успішності здобувачів вищої освіти

За 100-бальною шкалою	За шкалою ECTS	За національною шкалою	
		іспит	залік
90–100	A	Відмінно	Зараховано
82–89	B	Добре	
75–81	C	Задовільно	
64–74	D		
60–63	E	Незадовільно (не зараховано) з можливістю повторного складання	
35–59	FX	Незадовільно (не зараховано) з обов'язковим повторним вивченням	
1–34	F	Незадовільно (не зараховано) з обов'язковим повторним вивченням	

Політики курсу

- Середовище в аудиторії – дружнє, творче, відкрите до конструктивної критики.
- Виконання завдань, передбачених програмою, – з дотриманням дедлайнів.
- Відпрацювання пропущених занять – відповідно до графіка консультацій викладача.
- Порухення принципів академічної доброчесності – підстава для негативного оцінювання роботи студента.

Рекомендовані джерела інформації

Основна література

1. Антонів О., Паучок Л. Українська мова для іноземців. Модульний курс. Рівень В1-В2. Київ: ІНКООС, 2012. 268 с.
2. Кацавець Р. С. Українська мова: усна і писемна (ділове спрямування): навч. посібник. Київ : Алерта. 2020. 264 с.
3. Ковальська Н. А., Ногай В. П. Професійна мова економістів: навч. посібник. Одеса: ОНЕУ, ротапринт, 2016. 462 с.
4. Лисенко Н. О., Кривко Р. М., Світлична Є. І., Цапко Т. П. Українська мова для іноземних студентів: навч. посібник. К.: Центр учбової літератури, 2010. 240 с.
5. Луценко В. І. Українська мова для іноземних студентів: навч. посібник у 4-х т. Т. 1. Дніпро: НГУ, 2017. 84 с.
6. Мазурик Данута. Українська мова для іноземців. Крок за кроком. Харків: Фоліо, 2017. 288 с.
7. Назаревич Л. Т., Гавдида Н. І. Українська мова для іноземців. Практикум (Рівні В1-В2). Тернопіль: ФОП Паляниця В., 2017. 212 с.

8. Практикум з української мови для іноземних англомовних студентів 1-го курсу / Упор. Л. В. Фоміна, А. М. Дудка, І. І. Кулікова, О.В.Самолісова. Харків: ХНМУ, 2017. 90 с.

9. Тимчук І. М., Погоріла С. Г, Дем'яненко О. О. Методичні вказівки для виконання аудиторної та самостійної роботи з навчальної дисципліни «Українська мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня спеціальностей: 051 «Економіка», 071 «Облік і оподаткування», 072 «Фінанси, банківська справа та страхування», 073 «Менеджмент», 076 «Підприємництво, торгівля та біржова діяльність», 281 «Публічне управління та адміністрування». Біла Церква, 2020. 73 с.

10. Українська мова як іноземна. Тексти для читання. Практикум для студентів підготовчого відділення / Укладачі: С. Д. Карпенко, Т. М. Рудакова, О. Д. Будугай, І. М. Тимчук, С. Г. Погоріла, Н. Ю. Римар, Ю. А. Чернобров, Н. А. Баран, А. І. Кацалап. Упорядник текстів: С. Д. Карпенко. Біла Церква: ВПЦ БНАУ, 2018. 240 с.

Додаткова література

1. Українська мова як іноземна. Змістовий модуль «Ділова українська мова». Методичні вказівки для студентів підготовчого відділення. Упорядник С. Д. Карпенко. Біла Церква: ВПЦ «Дельфін», 2019. 31 с.

2. Українська мова як іноземна. Змістовий модуль «Читання». Рівень складності А1. Методичні вказівки для студентів підготовчого відділення. Упорядник С. Д. Карпенко. Біла Церква: ВПЦ «Дельфін», 2019. 108 с.
<http://rep.btsau.edu.ua/handle/BNAU/2734>

3. Українська мова як іноземна. Змістовий модуль «Читання». Рівень складності А2-В1. Методичні вказівки для студентів підготовчого відділення. Упорядник С. Д. Карпенко. Біла Церква: ВПЦ «Дельфін», 2019. 255 с.
<http://rep.btsau.edu.ua/handle/BNAU/2733>

4. Українська мова як іноземна. Тексти для читання : практикум для студентів підготовчого відділення. Укладачі: С. Д. Карпенко ; Т. М. Рудакова ; О. Д. Будугай ; І. М. Тимчук; С. Г. Погоріла; Н. Ю. Римар; Ю. А. Чернобров; Н. А. Баран; А. І. Єрко; за редакцією С. Д. Карпенко. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. 256 с.
<http://rep.btsau.edu.ua/bitstream/BNAU/2906/3/Teksty%20dlia%20chyt.pdf>

Інформаційні ресурси з української як іноземної

1. Тренажер із правопису української мови. URL: <https://webpen.com.ua/>

2. Лінгвістичний портал «Мова.info». URL: <http://www.mova.info/>

3. Словотвір. URL: <https://slovotvir.org.ua/>

4. Офіційний сайт української мови. URL: <http://ukrainskamova.com/>

5. Словник скорочень української мови. URL: <http://abbrs.info/>

	<p>6. Словопедія (українські словники). URL: http://slovopedia.org.ua/</p> <p>7. Як перекладати фразеологізми та сталі вирази. URL: https://r2u.org.ua/</p> <p>8. Безкоштовний онлайн-курс «Українська за 27 уроків» на платформі Prometheus. URL: http://lviv1256.com/lists/na-prometheus-vidkryly-reiestratsiiu-na-bezkoshtovnyy-onlayn-kurs-ukrains-ka-za-27-urokiv/</p> <p>9. Словник синонімів онлайн. URL: https://languagetool.org/uk/</p>
--	---